I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2014 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Substitute Bill No. 287-32 (COR), "AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÅHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN, ORDOT-CHALAN PAGO, RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES WITH GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION," was on the 3rd day of October, 2014, duly and regularly passed.

Attested:	Judith T. Won Pat, Ed.D. Speaker
Tina Rose Muña Barnes Legislative Secretary	
This Act was received by <i>I Maga'lahen Gi</i> 2014, at 6.32 o'clock 2.M.	day of A.,
	Assistant Staff Officer Maga'lahi's Office
APPROVED:	
EDWARD J.B. CALVO I Maga'lahen Guåhan	
Date:	
Public Law No.	

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2014 (SECOND) Regular Session

Bill No. 287-32 (COR)

As substituted on the Floor.

Introduced by:

1

Dennis G. Rodriguez, Jr.
T. C. Ada
V. Anthony Ada
FRANK B. AGUON, JR.
B. J.F. Cruz
Chris M. Dueñas
Michael T. Limtiaco
Brant T. McCreadie
Tommy Morrison
R. J. Respicio
Michael F. Q. San Nicolas
Aline A. Yamashita, Ph.D.
Judith T. Won Pat, Ed.D.

T. R. Muña Barnes

AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÅHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN, ORDOT-CHALAN PAGO, RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES WITH GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

- 2 Section 1. Legislative Findings and Intent. I Liheslaturan Guåhan finds
- 3 that there is a need for a new Environmental Public Health Laboratory on Guam,
- 4 and that the Department of Public Health and Social Services has secured grant
- 5 funding for this project through the United States Department of Interior. I

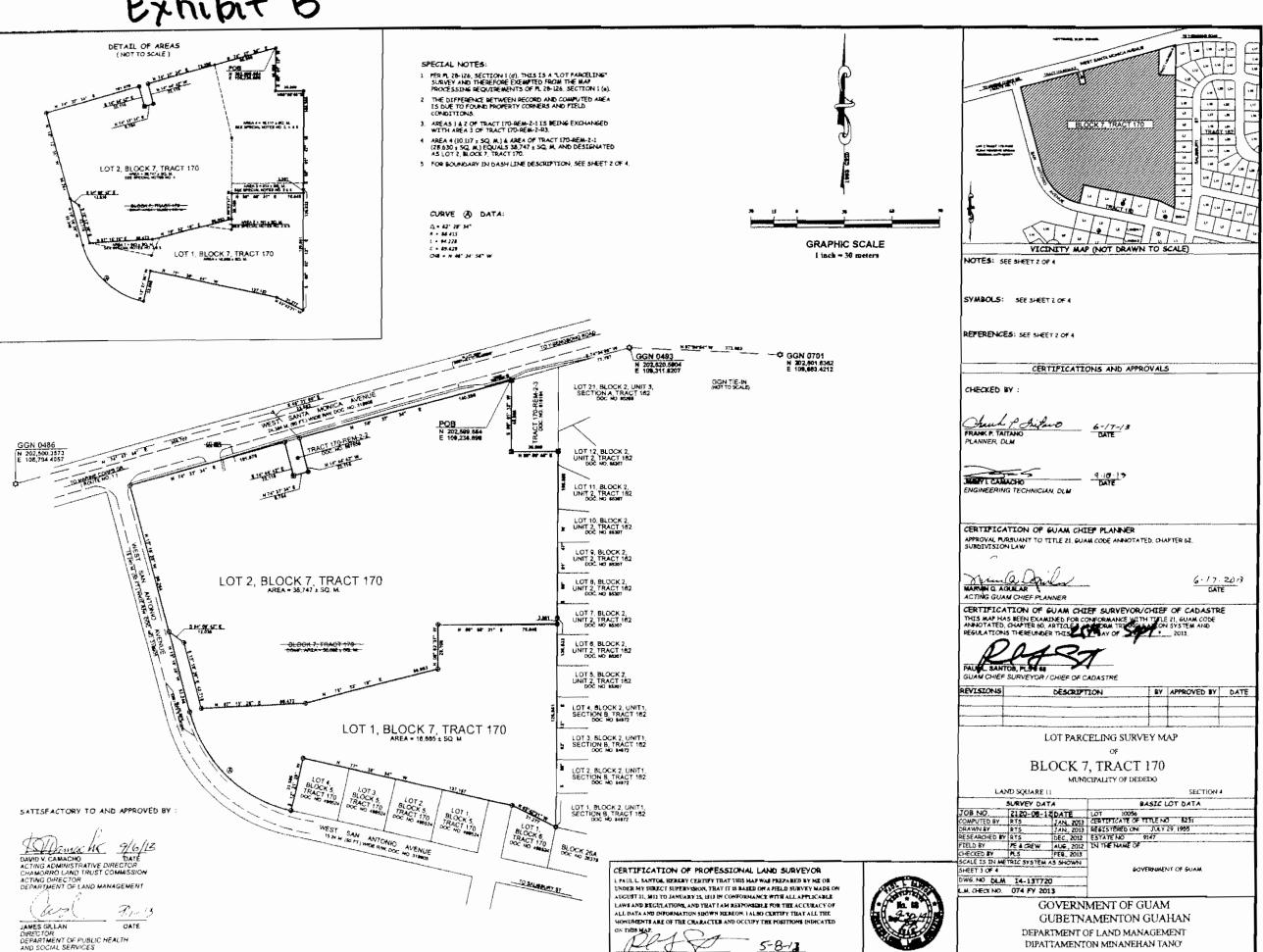
- 1 Liheslaturan Guåhan further finds that currently there exists certain government of
- 2 Guam lands that have been reserved for the use of the Department of Public Health
- 3 and Social Services for the construction of certain facilities, including an
- 4 Environmental Public Health Laboratory in Asinan, Ordot-Chalan Pago.
- 5 I Liheslaturan Guåhan finds that a more suitable parcel of property located
- 6 adjacent to the existing Northern Regional Health Center in *Dededo* is currently
- 7 undeveloped and is within the inventory of the *Chamorro* Land Trust Commission.
- 8 I Liheslaturan Guåhan further finds that by exchanging these two (2)
- 9 properties, the need for a suitable location for a new Environmental Public Health
- 10 Laboratory can be met while increasing the amount of land within the *Chamorro*
- 11 Land Trust Commission inventory.
- 12 I Liheslaturan Guåhan further finds that due to conditions set by the United
- 13 States Department of Interior, time is of the essence and funding for this project
- 14 may be jeopardized.
- 15 Section 2. Land Exchange Authorized. Notwithstanding any other
- provision of law, and in consideration of the highest and best use of the properties
- in question, I Maga'lahen Guåhan is hereby authorized to exchange 22± acres of
- 18 the unreserved portion and 4± acres reserved for the Department of Public Health
- 19 and Social Services Public Health Facility pursuant to P.L. 22-18, from the
- 20 northwest segment of the real property described as:
- Lot No. 3470, containing an area of 117.943 acres, more or
- less, located in Asinan, in the municipality of Ordot-Chalan
- 23 Pago, as marked and designated on L.M. Checked No. 161 FY
- 24 1993, and Department of Land Management Document No.
- 486438, dated March 1993, a copy of which is attached as
- 26 Exhibit A.
- 27 with the *Chamorro* Land Trust Commission real property described as:

1	Lot No. 2, Block 7, Tract 170, in the municipality of Dededo,
2	Guam, containing an area of 10,931 square meters, more or
3	less, as marked and designated on Department of Land
4	Management Drawing No. I4-13T720, L.M. Checked No. 074-
5	FY2013, dated September 2013, a copy of which is attached as
6	Exhibit B.
7	Section 3. Waiver of Appraisal Requirement. § 2107(b) of Chapter 2.
8	Title 2, Guam Code Annotated, requires two (2) appraisals for any transfer of land
9	or leasing of land before any consideration by I Liheslatura (the Legislature). It
10	Liheslaturan Guåhan hereby waives this requirement.
11	Section 4. Effective Date. The provisions contained herein shall take
12	effect upon enactment of this Act

DOC. NO. 486438

I4 - 93T457

Exhibit B

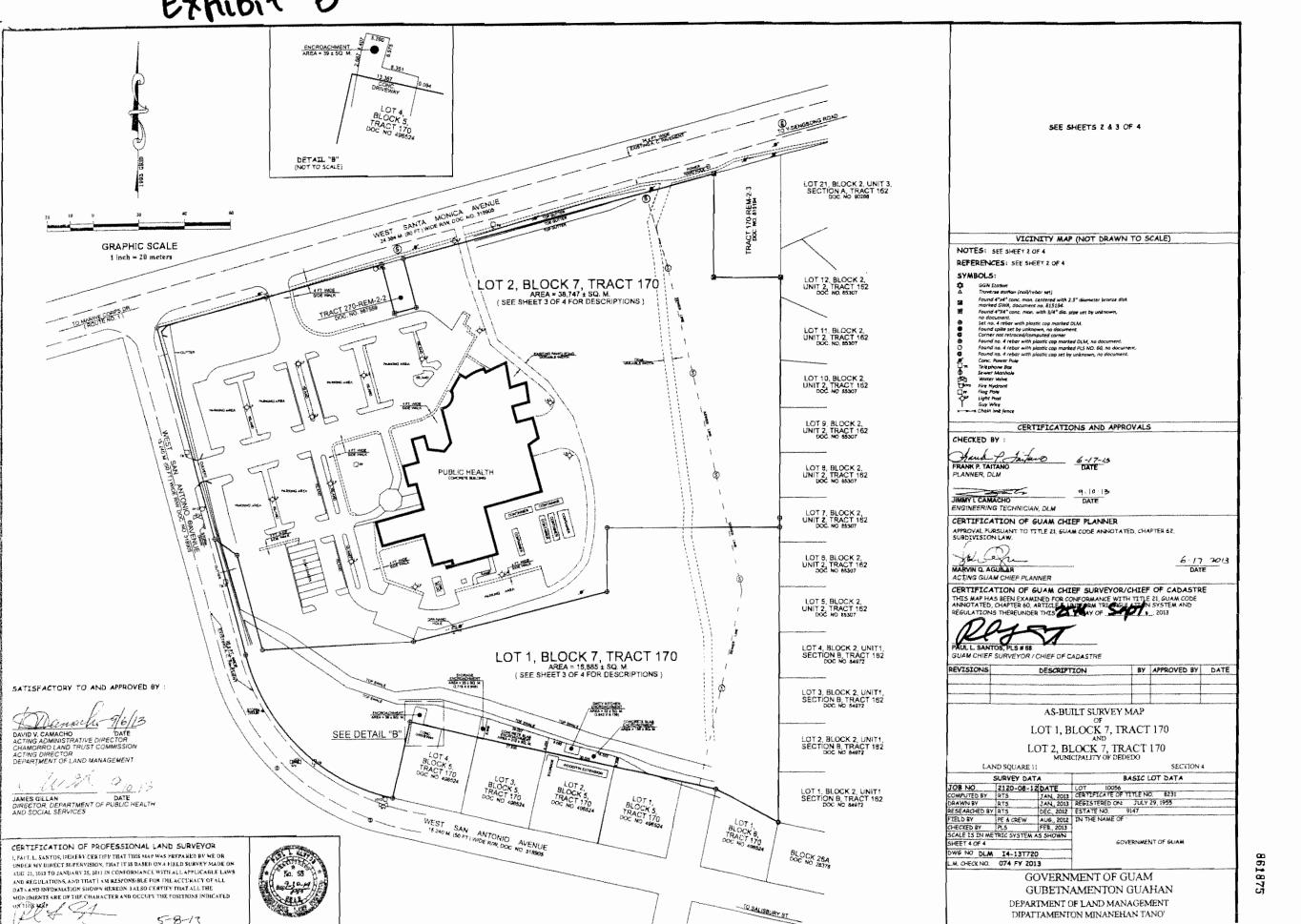


PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO AR

LYNU SUBAEA UNASUM

Exhibit B

NTOS ONAL LAND SURVEYOR NO. 68





SATISFACTORY TO AND APPROVED BY :

DAME Y. CAMACHO
DATE
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION
ACTING DIRECTOR
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

JAMES GALLAN DIRECTOR
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH
AND SOCIAL SERVICES CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR I, FAUL E SANTOR, REREEV CERTIFY THAT THAI HAP WAS PREMARED BY ME OR UNDER MY DRIBECT ENPEAVEION. THAT IT IS BASES ON A PELLO SURVEY MADE ON AUGUST IL, 1912 YO JANUARY 15, 2013 IN CONFORMANCE WITE ALLA APPLICABLE LAWS AND RESOLUTIONS, AND THAT I AND MESTORIELE YOU THE ACCURACY OF ALL DATA AND DYFORMATION SHOWN HEREON, I ALSO CERTIFY THAT ALL TRE HONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED 127 8t

PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO 58

File for Record is Instrument No. 861875

DE OFFICE

On the Year 2014 Month 2 Day 20 Time 7:44 am

LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170 LOT 9 PARTY STRUMENT PARTY STRUMENTS & LOTATION PROGRAMMENT AND STRUMENTS LOY I BLOCK T TRACT IVE NOTES: SEE SHEET 2 OF 4 REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4 CERTIFICATIONS AND APPROVALS CHECKED BY : CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SURDIVISION LAW MARYN C AGULAR ACTING GUAM CHIEF PLANNER 6-17-2013 DATE CERTIFICATION OF SUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE
THIS AW HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21 SUAM CODE
ANNOTATED, CHIPTER 60, ARTICLE STANDORM TRENCH FROM SYSTEM AND
REGULATIONS THEREUNDER THIS STANDORM TO THE STANDORM TO THE STANDORM GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE REVISIONS DESCRIPTION BY APPROVED BY DATE CONSOLIDATION SURVEY MAP TRACT 170-REM-2-1 AND TRACT 170-REM-2-RU INTO BLOCK 7, TRACT 170 AND LOT PARCELING SURVEY MAP OF BLOCK 7, TRACT 170 MUNICIPALITY OF DEDEDO LAND SQUARE 11 SURVEY DATA BASIC LOT DATA SURVEY DATA

JOB NO. 2120-08-120ATE

COMPUTED BY ATS JAN, 2013 CERTIFICATE OF TITLE NO. 8231

DRAWN BY BYS JAN, 2013 REGISTERED OR JULY 29 1955

RESEARCHED BY RTS DEC. 2012 ESTATE NO. 9147

FIELD BY REA CHEW AUG., 2012

CHECKED BY RES FEB., 2013

SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN

SHEET 1 OF 4

DWG NO. DUM 14-137720

LM CHECK NO. 074 FY 2013 GOVERNMENT OF GUAM GUBETNAMENTON GUAHAN

DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO

861875

GRAPHIC SCALE Linch = 30 meters

Exhibit B BLOCK 7, TRACT 170 TRACT 170-REM-2-1 OF STREET PARTY. THACT TYCHEM-2-R3 GIGH TIE-IN VICTRITY MAP (NOT DRAWN TO SCALE) **GRAPHIC SCALE** 1 inch = 30 meters rio i esp. 1. Survey Was Based on Pourd Combers as Shown. 2. All Distances are th Meters unless otherwise noted. 3. Bearings ard Nod Distances are 1998 grid Value (Récord and Computed). 4. Subsect Lot (5) 15/are zoned "A" agricultural per 1967 north Island Oppicial Zoning May P34784. H 1279174" W 371.003 DETAIL "A"
(NOT TO SCALE) -- CON 0701 CONTROLLED TO TOP (301).

S. SUBJECT LOT(S) IS/ARE WITHIN THE NORTHERN ACUIPER.

6. AS-BUILTS EXIST ON SUBJECT LOTS AS OF APPROVAL OF THIS MAP. REPERENCES:

1. DWG M DCAI:-5-09-03, LM NO. 204PY2009, LOT PARCELING SURVEY MAP OF TRACT
170-REM-2-R2, PREPARED BY MS. NO. 69, DOC. NO. 81819-4.

2. DWG M-1-611, LM NO. 074-PMS, LOT PARCELING SURVEY TRACT 170-REM-2-1 (PROPOSED
PUBLIC HEALTH SITE), PREPARED BY RLS NO. 24, UNDOCUMENTED. SYMBOLS: CERTIFICATIONS AND APPROVALS no discurrent.
Set no. 4 relier mills plantic cap mortand DLM.
Set no. 4 relier mills plantic cap mortand DLM.
Corpus galle act by estimates, no decompany.
Corpus and 4 relies with plantic cap restrict DLM, no decompany.
Final relief plantic cap mills plantic cap may be 30 MO SQ, no document.
Final relief plantic cap may be 30 MO SQ, no document.
Final relief plantic cap set by unknown, no decurrent.
Corpus deal of the set of the plantic cap set by unknown, no decurrent. LOT 12, BLOCK 2, UNIT 2, TRACT 162 CHECKED BY : 带料地 CURVE @ DATA: A # 82" 38" 54"

R # 86.415

1 = 96.425

C # 86.629

OM # N MIT 34" 58" W BLOCK 7, TRACT 170 CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAR CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW. (# 45 15 40 W) - 15年年1 日間 Jula Coi LOT 5, BLOCK 2, UNIT 2, TRACT 182 500, NO. MEMO 6-17-203 ACTING GLIAM CHIEF PLANNER CERTIFICATION OF SUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE THES MAY HAS BEEN EXAMENED FOR CONFIGURATION SYSTEM AND REQUESTIONS THERETAIDER THESE AND AND THE PROPERTY OF THE 25 ATTOM SYSTEM AND REGULATIONS THERETAIDER THESE ATTOM SYSTEM AND REGULATIONS THERETAIDER THESE ATTOM SY LOT 4, BLOCK 2, UNIT1, SECTION 8, TRACT 162 DOC NO. HEP? BY APPROVED BY DATE DESCRIPTION SEE DETAIL "A" EVISIONS LOT 2, BLOCK 2, UNIT1, SECTION B, TRACT 182 DOC. NO MARTE SPECIAL NOTES: CONSOLIDATION SURVEY MAP PER PL 28-126, SECTION 1 (d), THIS IS A "LOT PARCELING" SURVEY AND THEREFORE DISMITTED PROMITHE MAP PROCESSING REQUIREMENTS OF PL 28-126, SECTION 1 (d). TRACT 170-REM-2-1 & TRACT 170-REM-2-R3 THE DIPPERENCE BETWEEN RECORD AND COMPUTED AREA IS DUE TO FOUND PROPERTY CORNERS AND FIELD CONDITIONS. BLOCK 7, TRACT 170 MUNICIPALITY OF DEDEDO LAND SQUARE IT SURVEY DATA BASIC LOT DATA SURVEY DATA

JOB NO. 2120-09-12 DATE

COMPUTED BY RTS JAN, 2013

RESEARCHED BY RTS DEC, 2012

ESTATE NO. 9447

FELD BY RE A CREW AUE, 2013

GRECKED BY RTS PER, 2011

SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN

GOVERNMENT OF GUAN Pusann SATISFACTORY TO AND APPROVED BY DAVID V. CAMACHO DATE
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR
CHAMORROL LAND TRUST COMMESSION
ACTING DIRECTOR
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT ENVERNMENT OF GUAR CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR DWG. NO. DLM 14-131720 L PAUL L. SANTOK BELLERY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME ON UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE O LM. CHECK NO. 074 PY 2013 AUGUST 21, 2013 TO JANUARY 25, 2013 DY COMPUBIALNCE WITH ALL APPLICABLE GOVERNMENT OF GUAM LAWS AND REGULATIONS AND TRATIAM REPONDED FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND REPORDATION SHOWN BEFORE I ALSO CERTIFY THAT ALL TREE **GUBETNAMENTON GUAHAN**

1 優勢

4

JAMES GILLAN DA DIRECTOR DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES

DATE

861875

DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO